



Конвенция о правах ребенка

Distr.:

21 October 2010

Russian

Original

Комитет по правам ребенка Пятьдесят пятая сессия 13 сентября – 1 октября 2010 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах

Заключительные замечания: Никарагуа

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Никарагуа (CRC/C/OPAC/NIC/1) на своем 1572-м заседании (см. CRC/C/SR.1572), проходившем 24 сентября 2010 года, и на своем 1583-м заседании 1 октября 2010 года принял следующие заключительные замечания.

Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником своего первоначального доклада. Комитет приветствует далее письменные ответы государства-участника (CRC/C/OPAC/NIC/Q/1/Add.1) на перечень вопросов, но с сожалением констатирует, что ответы государства-участника не соответствуют установленным руководящим принципам представления докладов. Комитет с признательностью отмечает конструктивный диалог с делегацией высокого уровня.

3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать вместе с его заключительными замечаниями по четвертому периодическому докладу государства-участника (CRC/C/NIC/CO/4), принятыми 1 октября 2010 года, и с заключительными замечаниями по первоначальному докладу в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/NIC/CO/1), принятыми 1 октября 2010 года.

I. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует отмену обязательной воинской службы на основании поправки к Конституции (1995 год) и принятие постановления об организации воинской службы (*n ormativa de organizaci ó n para la prestaci ó n del servicio militar activo*), устанавливающего 18-летний возраст в качестве минимального возраста добровольного поступления на воинскую службу. Он приветствует далее установление минимального 18-летнего возраста призыва на воинскую службу в исключительных обстоятельствах. Комитет отмечает также, что в 2010 году Никарагуа была провозглашена страной, свободной от мин.

II. Общие меры по осуществлению

Координация

5. Комитет с сожалением констатирует, что Национальный совет по обеспечению всеобъемлющего ухода за детьми и подростками и их защиты (КОНАПИНА), который был создан на президентском уровне в соответствии с Кодексом о детях и молодежи с участием гражданского общества и который ранее отвечал за координацию политики в отношении детей, утратил свои полномочия на основании Закона 290 (2008 год) и был переподчинен Министерству по делам семьи, молодежи и детства (МСМД), что негативно сказалось на общей координации действий, в том числе с гражданским обществом. Он выражает также обеспокоенность в связи с тем, что ответственность за общую координацию социальной политики, в том числе в отношении детей, была возложена на новую Национальную систему социального обеспечения (*Sistema Nacional de Bienestar Social*) и в связи с этим оказался утраченным конкретный и прозрачный характер деятельности поощрения и защиты прав детей в целом, а не только детей, находящихся в зоне риска.

6. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об укреплении руководящих и координационных функций КОНАПИНА, закрепленных в Кодексе о детях и молодежи, и в связи с этим упорядочить роль и деятельность как МСМД, так и Национальной системы социального обеспечения для

создания всеобъемлющей и четко структурированной системы поощрения и защиты прав детей.

Независимый мониторинг

7. Приветствуя активное участие Управления Уполномоченного по правам человека (*Procuraduría Nacional de Derechos Humanos*) и Управления Специального уполномоченного по делам детей и молодежи (*Procuraduría Especial de la Niñez y la Adolescencia*) в поощрении, защите прав детей и расследовании их нарушений, Комитет в то же время с обеспокоенностью отмечает недостаточность людских, технических и финансовых ресурсов, выделяемых для этой важной работы. Он с обеспокоенностью отмечает также неоправданные задержки с назначением Уполномоченного.

8. Комитет рекомендует государству-участнику выделить Управлению Специального уполномоченного по делам детей и молодежи более значительные людские, технические и финансовые ресурсы для обеспечения полномасштабного осуществления им функций по надзору за правами детей и молодежи и их защите. Он рекомендует далее гарантировать принцип независимости при назначении и функционировании Уполномоченного по правам человека. Комитет рекомендует государству-участнику учитывать замечание общего порядка № 2 (2002) Комитета о роли независимых и национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка.

Распространение информации и подготовка

9. Приветствуя то обстоятельство, что Конвенция и Факультативный протокол включены в число дисциплин, преподаваемых в военных учебных заведениях, Комитет в то же время с обеспокоенностью отмечает, что осведомленность о Факультативном протоколе среди общественности и групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в целом и среди военнослужащих в частности, представляется низкой.

10. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение принципов и положений Факультативного протокола среди населения, в частности детей. Он рекомендует далее государству-участнику активизировать подготовку военнослужащих по вопросам прав человека с заострением внимания на положениях Факультативного протокола. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы повышения осведомленности, просвещения и подготовки по положениям Факультативного протокола для соответствующих групп специалистов, работающих с детьми, в частности для работников органов прокуратуры, адвокатов, судей, сотрудников правоохранительных органов, социальных работников, медицинского персонала, преподавателей, работников СМИ, должностных лиц местных и районных учреждений.

Данные

11. Комитет с сожалением отмечает отсутствие дезаггегированных данных по многим областям, охваченным Факультативным протоколом, в том числе о числе никарагуанских детей и детей – просителей убежища или детей-иммигрантов, которые были завербованы или использовались во время военных действий негосударственными вооруженными формированиями за границей.

12. Комитет настоятельно призывает государство-участник создать централизованную систему данных в целях сбора информации и статистики об осуществлении Факультативного протокола, а также выявления и регистрации всех детей в пределах его юрисдикции, которые могли быть завербованы или могли использоваться во время военных действий негосударственными вооруженными формированиями за границей, включая детей-беженцев и детей – просителей убежища. Он настоятельно призывает далее государство-участник представить информацию о выполнении настоящей рекомендации в его следующем периодическом докладе по Конвенции.

III. Предупреждение

Воспитание в духе мира

13. Комитет отмечает, что в школьные программы включены аспекты образования по вопросам прав человека, но с сожалением констатирует отсутствие информации от государства-участника, касающейся усилий по поощрению эффективного и систематического воспитания в духе мира на всех уровнях в никарагуанских школах.

14. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для включения образования по вопросам прав человека и воспитания в духе мира в школьные программы и для поощрения культуры мира и терпимости в школах. Он призывает также государство-участник включить дисциплины, касающиеся образования по вопросам прав человека и воспитания в духе мира, в программы подготовки преподавателей.

IV. Запрещение и смежные вопросы

Законодательство

15. С удовлетворением отмечая, что Уголовным кодексом и Кодексом о детях и молодежи запрещаются вербовка и

прямое участие детей в вооруженных конфликтах и военных действиях как внутренних, так и международных, Комитет в то же время выражает обеспокоенность в связи с тем, что в определение этого преступления не включено косвенное участие в военных действиях (Уголовный кодекс № 641, 2008 год, статья 509; Кодекс о детях, 1998 год, статья 79). Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что это положение напрямую не применимо к негосударственным вооруженным формированиям.

16. В целях дальнейшего повышения эффективности мер по предупреждению вербовки и использования детей в военных действиях Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) обеспечить прямое установление в Уголовном кодексе государства-участника уголовной ответственности за нарушения положений Факультативного протокола, касающихся вербовки детей негосударственными вооруженными формированиями и косвенного участия детей в военных действиях;

b) обеспечить приведение в соответствие с положениями Факультативного протокола всех военных уставов, наставлений и других директив для вооруженных сил.

Юрисдикция и выдача

17. Комитет принимает к сведению информацию о том, что выдача из государства-участника регулируется двусторонними и многосторонними соглашениями. Тем не менее Комитет с сожалением констатирует отсутствие в законодательстве государства-участника прямого указания на возможность выдачи лиц, совершивших преступления, предусмотренные Факультативным протоколом.

18. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы внутреннее законодательство позволяло ему устанавливать и осуществлять экстраюрисдикционную юрисдикцию в отношении преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом.

V. Защита, восстановление и реинтеграция

Помощь в физическом и психологическом восстановлении

19. Комитет выражает сожаление в связи с недостаточностью принятых мер по выявлению детей, включая детей-беженцев и детей – просителей убежища, которые могли быть завербованы или могли использоваться в военных действиях за границей, а также в связи с недостаточностью мер, принятых для обеспечения их физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции.

20. Комитет призывает государство-участник создать механизм для выявления детей, которые могли быть завербованы или могли использоваться в военных действиях, а также принять необходимые меры для их физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции. Такие меры должны включать в себя тщательную оценку положения этих детей, укрепление системы имеющихся в их распоряжении консультативных правовых услуг и предоставление незамедлительной, учитывающей культурные особенности и интересы детей на многодисциплинарной основе для их физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции в соответствии с положениями Факультативного протокола.

VI. Международная помощь и сотрудничество

21. Комитет призывает государство-участник поддерживать многосторонние и двусторонние усилия по обеспечению прав детей, вовлеченных в вооруженные конфликты, в частности путем содействия принятию превентивных мер, а также физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции детей – жертв действий, противоречащих Факультативному протоколу.

VII. Ратификация

22. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Римского статута Международного уголовного суда.

VIII. Последующие меры и распространение информации

23. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения Главе государства, Верховному суду, Национальной ассамблее, соответствующим министерствам и муниципальным органам для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

24. Комитет рекомендует далее обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) на используемых в стране языках, в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях содействия обсуждению и пониманию

нию Факультативного протокола, его осуществлению и наблюдению за его выполнением.

IV.Следующий доклад

25. В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в его сводный пятый и шестой периодический доклад по Конвенции о правах ребенка, подлежащий представлению 1 октября 2010 года.